



国度与教会 (1)

THE KINGDOM AND THE CHURCH

6/5/2022

主要经文

The Primary Verses

马可福音 / Mark 1:1

马太福音 / Matthew 4:12-17

约翰福音 / John 18:33-38

国度-耶稣降生的应许

Kingdom-The Promise through the Birth of Jesus

- “因有一婴孩为我们而生，有一子赐给我们。政权必担在他的肩上。”
(以赛亚/Isa. 9:6a)
“For a child will be born to us, a son will be given to us; and **the government will rest on His shoulders.**”
- “你要怀孕生子，可以给他起名叫耶稣。他要为大，称为至高者的儿子。主神要把他祖大卫的位给他，他要做雅各家的王，直到永远。**他的国也没有穷尽。**” (路加福音/Luke 1:31-33)
“And behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall name Him Jesus. He will be great and will be called the Son of the Most High; and the Lord God will give Him the throne of His father David; and He will reign over the house of Jacob forever, and **His kingdom will have no end.**”

国度-耶稣信息的重点

Kingdom - The Focus of Jesus' Message

- 耶稣起头的信息是关乎国度
 - “从那时候，耶稣就传起道来，说：“天国近了，你们应当悔改！”（马太/Matthew 4:17）
“From that time Jesus began to preach and say, “Repent, for the kingdom of heaven is at hand.”
- 耶稣受审时的回答也是关乎国度
 - 耶稣回答说：“我的国不属这世界。我的国若属这世界，我的臣仆必要争战，使我不至于被交给犹太人。只是我的国不属这世界。”彼拉多就对他说：“这样，你是王吗？”
耶稣回答说：“你说我是王。我为此而生，也为此来到世间，特为给真理作见证。凡属真理的人就听我的话。彼拉多说：“真理是什么呢？”（约翰/John 18: 36-38a）
Jesus answered, “My kingdom is not of this world. If My kingdom were of this world, then My servants would be fighting so that I would not be handed over to the Jews; but as it is, My kingdom is not of this realm.” Therefore Pilate said to Him, “So You are a king?” Jesus answered, “You say correctly that I am a king. For this I have been born, and for this I have come into the world, to testify to the truth. Everyone who is of the truth hears My voice.” Pilate said to Him, “What is truth?”

国度-新约的重点

The Kingdom in the New Testament

- 天国的到来 — 四福音

The advent of the Kingdom of Heaven - The Four Gospels

- 天国的开展 — 使徒行传

The progression of the Kingdom of Heaven - The Acts

- 国度的预备（建造教会）— 保罗书信

The preparation of the future Kingdom - The Pauline Letters

- 国度盼望的持守 — 一般书信

Holding fast the hope of the Kingdom - Other Letters

- 国度的实现 — 启示录

The realization of the Kingdom - The Revelation

国度-主所教导祷告的重点

The Kingdom in the New Testament

- 主祷文 (The Lord's Prayer)
 - “所以，你们祷告要这样说：‘我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣，愿你的国降临，愿你的旨意行在地上，如同行在天上。我们日用的饮食，今日赐给我们。免我们的债，如同我们免了人的债。不叫我们遇见试探，救我们脱离凶恶。因为国度、权柄、荣耀，全是你的，直到永远。阿门。’”（马太 6:9-13）
 - “Pray, then, in this way: ‘Our Father who is in heaven, hallowed be Your name. Your kingdom come. Your will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors. And do not lead us into temptation, but deliver us from evil. For Yours is the kingdom and the power and the glory forever. Amen.’”

国度-神永远的旨意

The Kingdom is God's External Plan

- 国度 (The Kingdom)

- 有福 (Blessed)
- 权柄 (Power)
- 荣耀 (Glory)

- 国度的王 — 他独生的儿子

The King - His only begotten Son

- 国度的子民

The Citizens of the Kingdom

国度-神永远的旨意

The Kingdom is God's External Plan

- 王权的彰显 —》 国度的实现
 (教会) (国度建立在地上)

The manifestation of Kingdom => Realization of the Kingdom

- 王的显现与他的权柄 (The King and His Sovereignty)
- 国度的人 (The Kingdom Man)
- 国度的律法 (The Law of the Kingdom)
- 神的政治与管理 (God's Administration)

国度-神旨意通行掌权的范围

The Realm of the Kingdom is Where God's Will is Done

- “我們在天上的父，願人都尊你的名為聖，願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。”

“Our Father who is in heaven, hallowed be Your name. Your kingdom come. Your will be done, on earth as it is in heave.” (Matt 6:9-10)

国度-蒙福的境地

The Blessed Kingdom

- 圣经对“有福国度”的描述

- “豺狼必与绵羊羔同居，豹子与山羊羔同卧，少壮狮子与牛犊并肥畜同群，小孩子要牵引它们。牛必与熊同食，牛犊必与小熊同卧，狮子必吃草与牛一样。吃奶的孩子必玩耍在虺蛇的洞口，断奶的婴儿必按手在毒蛇的穴上。在我圣山的遍处，这一切都不伤人，不害物，因为认识耶和華的知识要充满遍地，好像水充满洋海一般。到那日，耶西的根立做万民的大旗，外邦人必寻求他，他安息之所大有荣耀。”（以赛亚 11:6-10）

- And the wolf will dwell with the lamb, and the leopard will lie down with the young goat, and the calf and the young lion and the fatling together; and a little boy will lead them. Also the cow and the bear will graze, their young will lie down together, And the lion will eat straw like the ox. The nursing child will play by the hole of the cobra, and the weaned child will put his hand on the viper's den. They will not hurt or destroy in all My holy mountain, For the earth will be full of the knowledge of the LORD as the waters cover the sea. Then in that day The nations will resort to the root of Jesse, who will stand as a signal for the peoples; and His resting place will be glorious.

国度-蒙福的境地

The Blessed Kingdom

- “福”是什么？ What is Blessing
 - 当神的旨意通行无阻
His Will Be Done Everywhere
 - 神所应许的毫无拦阻的实现
His Promises Fulfilled Without Hindrances
- 旨意 (God' s will)
 - 个人 (in individual)
 - 团体 (in group)
- 王的显现与他的权柄 (The King and His Sovereignty) 耶稣近前来，对他们说，天上地下所有的权柄都赐给我了（马太28:18）
 - “And Jesus came up and spoke to them, saying, ‘All authority has been given to me in heaven and on earth.’ ” (Matt. 28:18)

国度-神永远的旨意

The Kingdom is God's External Plan

- 王权的彰显 —》 国度的实现
 (教会) (国度建立在地上)

The manifestation of Kingdom => Realization of the Kingdom

- 王的显现与他的权柄 (The King and His Sovereignty)
- 国度的人 (The Kingdom Man)
- 国度的律法 (The Law of the Kingdom)
- 神的政治与管理 (God's Administration)